



AUBURN UNION SCHOOL DISTRICT

255 EPPERLE LANE, AUBURN, CA 95603
PHONE 530-885-7242 FAX 530-885-5170
www.auburn.k12.ca.us

Kevin Brown
Interim Superintendent

Estimado Padre o Tutor:

Al fin del último año escolar, su hijo tomó una prueba por computadora llamada Smarter Balanced Summative Assessment. Esta prueba de fin de año forma parte del sistema de evaluación de California y está alineada con las normas académicas de California, o sea las cosas que queremos que los estudiantes sepan y puedan hacer. El objetivo de las normas es que los estudiantes se gradúen listos para ir a la universidad y seguir una carrera profesional.

Estas pruebas en artes del lenguaje inglés/lectoescritura (English Language Arts, o ELA) y matemáticas permiten a los educadores de todo el estado observar cómo los estudiantes escriben con claridad, piensan en forma crítica y resuelven problemas. Estas son parte de las destrezas necesarias para tener éxito en la universidad y en una carrera del siglo XXI.

El informe de puntaje de su hijo muestra sus calificaciones en ELA y matemáticas. Incluye un puntaje general para cada tema e información sobre el nivel de desempeño de su hijo en distintas áreas de destreza. Si su hijo tomó esta prueba en los últimos años, también verá los puntajes anteriores, para poder observar su progreso a lo largo del tiempo.

Si su hijo estaba en el quinto u octavo grado, también participó en el ensayo piloto de la nueva prueba de ciencias de California, que se basa en los estándares de ciencias de la siguiente generación de California. Encontrará información sobre esta prueba al dorso del Informe de puntaje estudiantil.

En nuestro distrito, los resultados de la prueba son solo una manera de medir qué tan bien se desempeñan los estudiantes. Usamos los resultados para identificar áreas donde los estudiantes necesitarán ayuda el próximo año escolar. También es importante que sepa que los resultados de las pruebas no se usan para determinar si un estudiante pasa de grado. Si tiene preguntas o preocupaciones sobre el progreso de su hijo, llame a la oficina de la escuela para organizar una reunión con el maestro de su hijo.

Atentamente,

Kevin Brown
Superintendente Interino